

DOI: 10.21672/1818-4936-2020-73-1-009-014

КОНЦЕПТ «МУЗЫКА» В КАРТИНЕ МИРА НОСИТЕЛЕЙ РУССКОГО ЯЗЫКА

Багринцева Ольга Борисовна, кандидат филологических наук, доцент, Астраханский государственный университет, 414056, Россия, г. Астрахань, ул. Татищева, 20а, e-mail: bagrintsevaob@gmail.com.

Пенская Зинаида Петровна, кандидат педагогических наук, доцент, Астраханский государственный медицинский университет, 414000, Россия, г. Астрахань, ул. Бакинская, 121, e-mail: agmarus@yandex.ru.

В статье рассматривается концепт «музыка» как один из основных компонентов концептуальной картины мира. Анализ толковых словарей русского языка позволил обозначить ядро данного концепта. Авторы предложили итоги социологического опроса, проведённого в форме анкетирования среди носителей русского языка с целью выявления ассоциаций с концептом «музыка», в результате которого определена периферия концепта, включающая в себя совокупность субъективного опыта, коннотаций и ассоциаций. Проведённое исследование может способствовать изучению когнитивных структур носителей разноструктурных языков.

Ключевые слова: концепт «музыка», ядро концепта, периферия концепта, коннотации, ассоциации, чувства, анкетирование

**THE CONCEPT OF "MUSIC" IN THE RUSSIAN LANGUAGE SPEAKERS
WORLD VIEWS**

Bagrintseva Olga B., Candidate of Philological Sciences, Associate Professor, Astrakhan State University, 414056, Russia, 20a Tatischev st., Astrakhan, e-mail: bagrintsevaob@gmail.com.

Penskaya Zinaida P., Candidate of Pedagogical Sciences, Associate Professor, Astrakhan State Medical University, 414000, Russia, Astrakhan, 121 Bakinskaya st., e-mail: agmarus@yandex.ru.

The article considers the concept of "music" as one of the main components of the conceptual picture of the world. Analysis of the explanatory dictionaries of Russian made it possible to identify the core of this concept. The authors proposed the results of a sociological survey conducted in the form of a questionnaire among native speakers of Russian in order to identify associations with the concept of "music", as a result of which the periphery of the concept was determined, which included a combination of subjective experience, connotations, associations. The conducted investigation may contribute to the study of cognitive structures of speakers of different structural languages.

Keywords: the concept of "music", core of a concept, periphery of a concept, connotations, associations, feelings, questioning

Бурное развитие когнитивной лингвистики в конце XX века установило приоритет речи, а язык определило средством выражения результата синергетического взаимодействия мыслительных процессов и эмоционального состояния [1; 6]. В свою очередь, объектом исследования в когнитивной лингвистике являются концепты, совокупность которых образует концептосферу. В современной науке существует ряд дефиниций данного термина. В статье мы придерживаемся мнения, что концепты – это сложные ментальные сущности, а также те явления действительности, которые значимы для определённой культуры [7]. Осознавая тесную взаимосвязь языка и культуры [4], можно говорить, что язык каждого народа составляет собственную концептуальную сферу, посредством которой человек воспринимает окружающий мир.

Одним из основных концептов культуры является музыка. Частотность данного концепта в исследованиях ученых указывает на его значимую позицию в сознании носителей языков, принадлежащих к разным семьям и группам [9]. К тому же концепт «музыка» всегда был в центре внимания русских поэтов и писателей: К.Д. Бальмонта [3], Л.Н. Толстого [5] и других. Кроме того, поэты Серебряного века, пытаясь найти новые средства художественной выразительности, создавали синестетические образы, утверждая, что «...*всё в жизни лишь средство для ярко-певучих стихов*» (В. Брюсов). Уже в этой известной цитате заложена межсенсорная (свето-звуковая) ассоциация [10].

Для выявления ядра концепта [7] «музыка» мы провели анализ толковых словарей русского языка и установили, что российские учёные дают разные определения. Так, С.И. Ожегов, Г.Н. Складневская и другие называют музыку искусством, в котором сочетаются ритмические и организованные сочетания звуков, и с их помощью передаются как переживания, так чувства и идеи [8; 11]. Согласно толковому словарю русского языка под редакцией Д.В. Дмитриева, музыка рассматривается как вид искусства, который предполагает подбор звуков с целью создания мелодии, для исполнения которой используются музыкальные инструменты или голос [13]. Наряду с этим музыка – это музыкальное произведение, которое представляет собой совокупность звуков при игре на музыкальном инструменте [11; 13]. При этом в большом академическом словаре под научным координированием А.С. Герда музыка понимается как «искусство, отражающее действительность в звуковых образах» [2]. Интересной является трактовка слова «музыка» в толковом словаре русской разговорной речи, где лексема имеет переносный смысл и часто выражает негативное отношение, например, когда говорящий не хочет обсуждать какую-либо тему; «долгая музыка» – длительная работа; «заводить свою музыку», т.е. многократно говорить об одном и том же и др. [12].

Таким образом, музыка – это, во-первых, вид искусства, с помощью которого передаются переживания, чувства, идеи; во-вторых, она предполагает подбор звуков для создания мелодии с помощью музыкальных инструментов или голоса; в-третьих, искусство, отражающее действительность в звуковых образах.

Учитывая, что периферия концепта представляет собой совокупность субъективного опыта, коннотаций и ассоциаций [7; 14], мы изучили эти показатели носителей русского языка с концептом «музыка». С этой целью был проведён социологический опрос в форме анкетирования, в котором были задействованы 100 респондентов: студенты средних и высших профессиональных учебных заведений (56 %), работники культуры и искусства (20 %), преподаватели и учителя (17 %), врачи (7 %).

Следует отметить широкий возрастной диапазон участников:

- 1) 45 человек от 15 до 20 лет;
- 2) 28 человек от 21 до 30 лет;
- 3) 16 человек от 31 до 40 лет;
- 4) 11 человек от 41 года и старше.

Из них 50 мужчин и 50 женщин.

Анкета включала в себя 4 вопроса:

1. Укажите ваш пол (м./ж.)
2. Сколько Вам лет?
3. Кем вы работаете?
4. Какие ассоциации у Вас появляются, когда Вы слышите слово «музыка»?

Для компактного изложения информации об ассоциациях мы определили семь групп: а) эмоции и чувства; б) музыкальные произведения; в) музыкальные инструменты; г) музыкальные коллективы; д) ритм, танцы; е) (концертная) работа; ё) театр, шоу-бизнес.

Соответственно данным анкетирования у мужчин концепт «музыка» вызывает следующие ассоциации:

1) у 38 человек возникают положительные эмоции и чувства радости, веселия, вдохновения, спокойствия, гармонии, любви и др., при этом только у одного возникает негативное чувство – злость;

2) 8 мужчин ассоциируют концепт «музыка» с музыкальными произведениями в соответствии со своими музыкальными предпочтениями;

3) три респондента отметили: когда они слышат слово «музыка», они представляют себе музыкальный инструмент, танцы, концертную работу (табл. 1).

На основе анализа анкет у женщин выделено семь групп ассоциаций с концептом «музыка». Установлено, что у двадцати пяти женщин концепт «музыка» вызывает только положительные эмоции: хорошее настроение, вдохновение, яркие воспоминания концертов, любовь, мечтательность, удовольствие, красоту и т.д. Девять женщин ассоциирует концепт «музыка» с ритмом, танцами и бегом, а пять женщин – с колыбельной песней мамы, музыкой Шопена, музыкой из мультфильмов, красивой мелодией или мелодией приятной для слуха. Интересным является тот факт, что четыре женщины связывают музыку со своей работой. При этом у трех женщин возникает ассоциация с виниловыми пластинками, музыкальными инструментами, нотами, у двух женщин – с оркестрами на сцене, русским народным оркестром, а ещё у двух женщин – с театром и шоу-бизнесом (табл. 2).

Таблица 1

Ассоциации с концептом «музыка» у мужчин

Ассоциации	Количество человек
Эмоции и чувства (радость, веселие, вдохновение, спокойствие, самые положительные эмоции, самое прекрасное на свете, гармония, любовь, злость)	39
Музыкальное произведение (рэп, рок, песни о любви, приятные звуки, концерт)	8
Музыкальные инструменты (гитара)	1
Ритм, танцы (танцы)	1
Концертная работа	1

Таблица 2

Ассоциации с концептом «музыка» у женщин

Ассоциации	Количество человек
Эмоции и чувства (хорошее настроение, гармония, вдохновение, яркие воспоминания концертов, любовь, мечтательность, удовольствие, красота, полет души, романтика, радость)	25
Ритм, танцы (танцы, бег)	9
Музыкальные произведения (колыбельная моей мамы, музыка Шопена, музыка из мультфильмов, красивая мелодия, мелодия приятная для слуха)	5
Концертная работа, моя дальнейшая профессия	4
Музыкальные инструменты и ноты (виниловые пластинки, музыкальные инструменты, ноты)	3
Музыкальные коллективы (оркестр на сцене, русский народный оркестр)	2
Театр, шоу-бизнес	2

Сравнивая ассоциации с концептом «музыка» по гендерному признаку, мы видим, что у женщин возникает больше ассоциаций (7), чем у мужчин (5). К тому же актуальность ассоциаций у мужчин и женщин сильно отличаются, кроме первой позиции «эмоции и чувства»: 78 % у мужчин и 50 % у женщин. В свою очередь, 18 % женщин и только 2 % мужчин связывают слово «музыка» с движением, т.е. с танцами, ритмом, бегом. При этом 16 % мужчин и 10 % женщин вспоминают о своих любимых музыкальных произведениях. 8 % женщин ассоциируют концепт «музыка» со своей профессиональной деятельностью, а у мужчин этот показатель ниже и составляет 2 %. Для 6 % женщин и 2 % мужчин ассоциациями являются музыкальные инструменты и ноты. Наряду с этим, 4 % женщин думают о музыкальных коллективах и ещё 4 % женщин – о театре, шоу-бизнесе (табл. 3).

Таблица 3

Сравнение ассоциаций с концептом «музыка» у мужчин и женщин

Ассоциации	Мужчины	Женщины
Эмоции и чувства (хорошее настроение, гармония, вдохновение, яркие воспоминания концертов, любовь, мечтательность, удовольствие, красота, полет души, романтика, радость)	39	25
Ритм, танцы (танцы, бег)	1	9
Музыкальные произведения (колыбельная моей мамы, музыка из мультфильмов, красивая мелодия, мелодия приятная для слуха, музыка Шопена)	8	5
Концертная работа, моя дальнейшая профессия	1	4
Музыкальные инструменты и ноты (виниловые пластинки, музыкальные инструменты, ноты)	1	3
Музыкальные коллективы (оркестр на сцене, русский народный оркестр)	–	2
Театр, шоу-бизнес	–	2

Таким образом, анализ толковых словарей по русскому языку позволил определить ядро концепта «музыка» следующим образом:

- 1) вид искусства, с помощью которого передаются переживания, чувства, идеи;
- 2) музыка предполагает подбор звуков для создания мелодии с помощью музыкальных инструментов или голоса;
- 3) искусство, отражающее действительность в звуковых образах.

В свою очередь, периферия концепта, представляющая собой совокупность субъективного опыта, коннотаций и ассоциаций, была установлена в результате проведённого лингво-социологического исследования: концепт «музыка» воспринимается носителями русского языка как искусство, которое, во-первых, вызывает у россиян положительные эмоции и чувства радости, веселья, вдохновения, спокойствия, гармонии, любви и даже злости, и другие; во-вторых, включает в себя музыкальные произведения, исполняемые любимыми музыкантами и музыкальными коллективами; в-третьих, связано с ритмом и танцами; в-четвёртых, ассоциируется с работой, театром, шоу-бизнесом. Проведённое исследование может способствовать изучению когнитивных структур носителей разноструктурных языков.

Список литературы

1. Алефиренко Н. Ф. Проблемы когнитивной лингвистики. Научная монография / Н. Ф. Алефиренко, Н. Б. Корина. – Нитра (Словакия) : Издательство Кирилла и Мефодия, 2011. – 216 с.
2. Балашова Л. И. Образ «MUSIC» в сознании носителей английского языка (по данным толковых словарей) / Л. И. Балашова, О. Б. Багринцева, О. А. Зобнина // Основные проблемы современного языкознания. – Астрахань, 2019. – С. 5–8.
3. Большой академический словарь русского языка / науч. координатор А. С. Герд. – Москва – СПб. : Наука, 2008. – Т. 10. – 573 с.
4. Епищева О. В. Концепт «музыка» в лирике К.Д. Бальмонта / О. В. Епищева // Солнечная пряжа: научно-популярный и литературно-художественный альманах / под общ. ред. И. Ю. Добродеевой. – Иваново – Шуя : Издатель Епищева О.В., 2009. – Вып. 3. – С. 7–13.
5. Карасик В. И. Языковой круг: личность, концепты, дискурс : монография / В. И. Карасик. – Волгоград : Перемена, 2002. – 477 с.
6. Коробко Л. В. Музыка как объект в языковой картине мира Л.Н. Толстого / Л. В. Коробко // Вестник Ленинградского государственного университета им. А.С. Пушкина. – СПб., 2015. – С. 279–288.
7. Лукоянова Т. В. Когнитивное терминоведение как одно из направлений современной лингвистики / Т. В. Лукоянова // Lingua mobilis. – 2014. – № 3 (49). – С. 75–80.
8. Маслова В. А. Введение в когнитивную лингвистику / В. А. Маслова. – М. : Флинта: Наука, 2008. – 296 с.
9. Ожегов С. И. Словарь русского языка / С. И. Ожегов ; под общ. ред. Л. И. Скворцова. – М. : ОНИКС 21 век : Мир и Образование, 2004. – 896 с.
10. Пителина М. В. Жанровые особенности современных рекламных текстов / М. В. Пителина // Основные вопросы педагогики, психологии, лингвистики и методики преподавания в образовательных учреждениях. – Астрахань : Изд. дом «Астраханский университет», 2015. – С. 72–74.
11. Сатретдинова А. Х. Синестезия как основной стилиобразующий элемент поэтического текста серебряного века / А. Х. Сатретдинова // Известия Пензенского государственного педагогического университета им. В.Г. Белинского. – 2012. – № 27. – С. 392–395.
12. Толковый словарь ключевых слов русского языка / под общ. ред. Г. Н. Складчиковой. – СПб. : Филологический факультет СПбГУ, 2014. – 672 с.
13. Толковый словарь русской разговорной речи / отв. ред. Л.П. Крысин. М. : Издательский дом ЯСК, 2017. – Вып. 2: К-О. – 864 с.
14. Толковый словарь русского языка / под ред. Д.В. Дмитриева. – М. : ООО «Издательство Аст», 2003. – 1582, [2] с.
15. Фрумкина Р. М. Концептуальный анализ с точки зрения лингвиста и психолога / Р. М. Фрумкина // Научно-техническая информация. – 1992. – № 3. – С. 3–29.

References

1. Alefirenko N. F., Korina N. B. Problemy kognitivnoy lingvistiki [Problems of cognitive linguistics], Nitra (Slovakia): Cyril and Methodius publ., 2011, 216 p.
2. Balashova L. I., Bagrintseva O. B., Zobnina O. A. Obraz «MUSIC» v soznanii nositeley angliyskogo yazyka (po dannym tolkovykh slovarey) // Osnovnyye problemy sovremennogo yazykoznanii. – Astrakhan', 2019, pp. 5–8.
3. Bol'shoy akademicheskiy slovar' russkogo yazyka [A large academic dictionary of Russian], Moscow, St. Petersburg: "Science" publ., 2008, 573 p.
4. Epishcheva O. V. Kontsept «muzyka» v lirike K.D. Bal'monta [The concept of "music" in the lyrics of K.D. Balmont], Ivanovo: Shuya, 2009, pp. 7–13.
5. Karasik V. I. Yazykovoy krug: lichnost', kontsepty, diskurs [Language circle: personality, concepts, discourse], Volgograd: Peremena publ., 2002, 477 p.

6. Korobko L. V. Muzyka kak ob"yekt v yazykovoy kartine mira L.N. Tolstogo [Music as an object in the linguistic picture of the world of L.N. Tolstoy], St. Petersburg: Leningrad State University publ., 2015, pp. 279–288.
7. Lukyanova T. V. Kognitivnoye terminovedeniye kak odno iz napravleniy sovremennoy lingvistiki [Cognitive terminology as one of the directions of modern linguistics], *Lingua mobilis*. 2014. Vol. 3 (49), pp. 75–80.
8. Maslova V.A. Vvedeniye v kognitivnyuyu lingvistiku [Introduction to Cognitive Linguistics], Moscow: Flint: Nauka publ., 2008, 296 p.
9. Ozhegov S.I. Slovar' russkogo yazyka [Dictionary of Russian], Moscow: World and Education publ., 2004, 896 p.
10. Pitelina M.V. Zhanrovyye osobennosti sovremennykh reklamnykh tekstov [Genre features of modern advertising texts], Astrakhan: Publishing House "Astrakhan University", 2015, pp. 72–74.
11. Satretdinova A. Kh. Sinesteziya kak osnovnoy stileobrazuyushchiy element poeticheskogo teksta serebryanogo veka [Synaesthesia as the main style-forming element of the poetic text of the Silver Age], Penza: Penza State Pedagogical University publ., 2012, No. 27, pp. 392–395.
12. Sklyarevskaya G. N. Tolkovyy slovar' klyuchevykh slov russkogo yazyka [Explanatory Dictionary of Keywords of Russian], St. Petersburg: St. Petersburg State University publ., 2014, 672 p.
13. Krysin L. P. Tolkovyy slovar' russkoy razgovornoy rechi [Explanatory dictionary of Russian colloquial speech], Moscow: YASK publ., 2017, 864 p.
14. Dmitrieva D. V. Tolkovyy slovar' russkogo yazyka [Explanatory dictionary of Russian], Moscow: Ast. publ., 2003, 1582 p.
15. Frumkina R. M. Kontseptual'nyy analiz s tochki zreniya lingvista i psikhologa // Nauchno-tekhnicheskaya informatsiya [Conceptual analysis from the point of view of a linguist and psychologist]. Scientific and Technical Information, 1992. No 3, pp. 3–29.

DOI: 10.21672/1818-4936-2020-73-1-014-019

СПЕЦИФИКА ПОМЕТ И ИЛЛЮСТРАТИВНОГО МАТЕРИАЛА ПРИ ОПИСАНИИ ЭТИКЕТНЫХ ОБРАЩЕНИЙ В ТОЛКОВЫХ СЛОВАРЯХ РУССКОГО ЯЗЫКА

Желнова Ирина Львовна, кандидат филологических наук, Астраханский государственный университет, 414056, Россия, г. Астрахань, ул. Та-тищева, 20а, e-mail: irinazhelnova@mail.ru.

В статье рассматривается иллюстративный материал и система помет при описании обращений. Все пометы, которые используются в проанализированных словарях при описании обращений, можно сгруппировать по следующим основаниям: хронологические пометы; функционально-стилевые пометы; пометы, характеризующие сферу употребления; жанрово-стилевые пометы; эмоционально-экспрессивные пометы. Детально анализируется иллюстративный материал, который призван не только подтверждать, но и дополнять, уточнять, а иногда и раскрывать семантику обращения. Для этой цели наиболее информативными являются цитаты из художественных, публицистических и мемуарных произведений; из произведений фольклора; частных писем, а также примеры употребления из живой разговорной речи.

Ключевые слова: пометы, этикетное обращение, иллюстративный материал, лексикографическое описание, речевой этикет